



Council of the  
European Union

Brussels, 23 February 2018  
(OR. en, ro)

6499/18

---

---

**Interinstitutional File:  
2017/0294 (COD)**

---

---

**ENER 83  
COEST 46  
CODEC 238  
INST 70  
PARLNAT 38**

**COVER NOTE**

---

From: the Romanian Senate  
date of receipt: 19 February 2018  
To: the President of the European Council

---

Subject: Proposal for a DIRECTIVE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL amending Directive 2009/73/EC concerning common rules for the internal market in natural gas [doc. 14204/17 - COM(2017) 660 final]  
- Opinion on the application of the Principles of Subsidiarity and Proportionality

---

Delegations will find attached the above mentioned document.



Parlamentul României

Senat

București, 15 februarie 2018

## OPINIA SENATULUI ROMÂNIEI

privind

**Propunerea de DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI de modificare a Directivei 2009/73/CE privind normele comune pentru piața internă în sectorul gazelor naturale  
COM (2017) 660 final**

Senatul României a examinat **Propunerea de DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI de modificare a Directivei 2009/73/CE privind normele comune pentru piața internă în sectorul gazelor naturale - COM (2017) 660**, conform Protocolului nr. 1 anexat Tratatului de la Lisabona, de modificare a Tratatului privind Uniunea Europeană și a Tratatului de instituire a Comunității Europene, semnat la Lisabona la 13 decembrie 2007.

Având în vedere raportul Comisiei pentru afaceri europene din 1.02.2018, **Plenul Senatului**, în ședința din data de 12 februarie 2018:

### Constată că:

- modificările introduse prin prezenta propunere de directivă vor asigura faptul că normele aplicabile conductelor de transport al gazelor naturale care leagă două sau mai multe state membre se aplică și conductelor de transport al gazelor naturale înspre și dinspre țări terțe din Uniune;
- modificările propuse vor stabili coerența cadrului juridic în cadrul Uniunii, evitându-se în același timp denaturarea concurenței în cadrul pieței interne a energiei din Uniune;
- modificările vor spori transparența și vor asigura securitatea juridică în ceea ce privește regimul juridic aplicabil participanților la piață, în special investitorilor în infrastructura de gaze și utilizatorilor rețelelor;
- Aplicabilitatea Directivei 2009/73/CE în cazul conductelor de gaze înspre și dinspre țări terțe rămâne mărginită la limitele teritoriale ale jurisdicției Uniunii;

**Propunerea de directivă este întemeiată pe articolul 194 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE)**, care a consolidat și a clarificat competențele UE în domeniul energiei. Potrivit articolului 194 din TFUE, principalele scopuri ale politicii energetice a UE sunt: să asigure funcționarea pieței energiei; să asigure securitatea aprovizionării cu energie în Uniune; să promoveze eficiența energetică și economia de energie, precum și dezvoltarea unor forme de energie noi și regenerabile; și să promoveze interconectarea rețelelor energetice;

**Propunerea de directivă respectă principiul subsidiarității** întrucât modificările propuse la Directiva privind gazele naturale sunt necesare pentru a atinge obiectivul de realizare a unei piețe UE

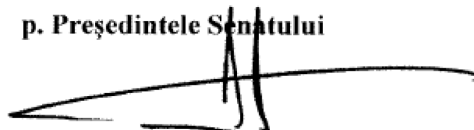
integrate a gazelor naturale, care nu poate fi atins la fel de eficient la nivel național din cauza normelor naționale fragmentate. S-a dovedit că abordările izolate la nivel național au determinat întârzieri în punerea în aplicare a normelor privind piața internă a energiei, ducând la măsuri de reglementare incompatibile și inadecvate, la dublări inutile ale intervențiilor și la întârzieri în corectarea disfuncționalităților pieței. În plus, conductele înspre și dinspre țări terțe au, în majoritatea cazurilor, o capacitate care este capabilă să afecteze piața internă a gazelor și securitatea aprovizionării în câteva state membre;

**Prezenta propunere respectă principiul proporționalității** întrucât modificările propuse vizează strict ceea ce este indispensabil pentru realizarea progreselor necesare pentru piața internă, lăsând în același timp competențe și responsabilități adecvate în sarcina statelor membre, a autorităților naționale de reglementare și a actorilor de la nivel național. Ele includ posibilitatea unor derogări pentru infrastructura existentă (și anume conducte înspre și dinspre țări terțe care sunt finalizate înainte de intrarea în vigoare a prezentei directive), pentru a se lua în considerare structurile juridice complexe deja existente, care pot necesita o abordare specifică fiecărui caz, cu condiția ca derogarea să nu fie în detrimentul concurenței, al funcționării eficiente a pieței sau al securității aprovizionării în Uniune;

**Apreciază că:**

- Proiectele de infrastructură gaze naturale trebuie evaluate în conformitate cu o legislație europeană care se bazează pe un cadru de reglementare solid, transparent, nediscriminatoriu și funcțional în relația cu alte state terțe;
- În ceea ce privește conductele *offshore*, directiva ar trebui să fie aplicabilă în apele teritoriale și în zonele economice exclusive ale statelor membre;
- Pentru a se ține seama de lipsa anterioară a unor norme specifice ale Uniunii aplicabile conductelor de gaze naturale înspre și dinspre țări terțe, statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a acorda derogări de la anumite dispoziții ale Directivei 2009/73/CE unor astfel de conducte care sunt finalizate la data intrării în vigoare a prezentei directive;
- România trebuie să contribuie la obiectivele Uniunii Energetice, astfel cum sunt definite în Strategia Cadru pentru o Uniune Energetică rezilientă, cu o politică prospectivă în domeniul schimbărilor climatice, cât și la cele care decurg din obligațiile asumate în al treilea Pachet privind Energia adoptat de către Parlamentul European, context în care se dorește dezvoltarea unui cadru legislativ coerent și unitar, în scopul finalizării pieței interne a energiei și consolidării securității energetice a statelor membre ale Uniunii Europene.

**p. Președintele Senatului**



**Adrian TUȚUIANU**



Parlamentul României

Senat

Bucharest, 15 February 2018

*Courtesy translation*

**OPINION of the ROMANIAN SENATE**

**on the**

**PROPOSAL FOR A DIRECTIVE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL AMENDING DIRECTIVE 2009/73/EC CONCERNING COMMON RULES FOR THE INTERNAL MARKET IN NATURAL GAS  
COM (2017) 660 final**

The Romanian Senate, pursuant to art. 67, art. 148 (2) and (3) of the Romanian Constitution and the Protocol no. 1 annexed to the Treaty of Lisbon amending the Treaty on European Union and the Treaty on the functioning of the European Union, ratified by Law no. 13/2008, has examined the **Proposal for a DIRECTIVE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL amending Directive 2009/73/EC concerning common rules for the internal market in natural gas - COM (2017) 660 final.**

Considering the Report of the Committee for European Affairs, **the plenum of the Senate**, during its session on 12 February, issued an OPINION, as follows:

**(1) We note that:**

- the changes introduced by this proposal for a directive will ensure that the rules applicable to gas pipelines connecting two or more Member States also apply to natural gas pipelines to and from third countries of the Union;
- the proposed changes will establish the coherence of the legal framework within the Union, while avoiding distortions of competition within the Union's internal energy market;
- the changes will increase transparency and ensure legal certainty as regards the legal regime applicable to market participants, in particular to gas infrastructure investors and network users;
- The applicability of Directive 2009/73 / EC to gas pipelines to and from third countries remains confined to the territorial boundaries of Union jurisdiction;

**(2) The proposal for a directive is based on Article 194 of the Treaty on the Functioning of the European Union (TFEU)**, which has strengthened and clarified the EU's powers in the field of energy. Under Article 194 TFEU, the main objectives of the EU's energy policy are: to ensure the functioning of the energy market; to ensure the security of energy supply in the Union; to promote energy efficiency and energy saving, as well as the development of new and renewable forms of energy; and to promote the interconnection of energy networks;

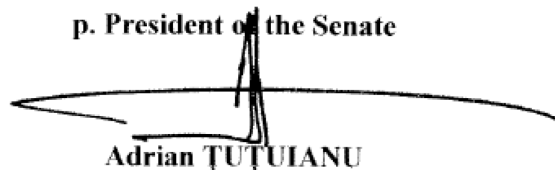
**(3)The proposal for a directive complies with the subsidiary principle** because the proposed amendments to the Gas Directive are necessary to achieve the objective of achieving an integrated EU gas market that cannot be equally effective at national level due to fragmented national rules. It has been proven that isolated national approaches have led to delays in the implementation of internal energy market rules, resulting in incompatible and inadequate regulatory measures, useless duplication of interventions and delays in correcting market failures. In addition, pipelines to and from third countries in most cases have capacity that is capable of affecting the internal gas market and security of supply in several Member States;

**(4) This proposal respects the principle of proportionality** because the proposed changes are strictly aimed at what is indispensable for making the necessary progress for the internal market, while leaving adequate competences and responsibilities to the Member States, national regulatory authorities and national actors. They include the possibility of derogations for existing infrastructure (namely pipelines to and from third countries that are completed before the entry into force of this Directive) to take into account already existing complex legal structures which may require a case-by-case approach, provided that the derogation is not detrimental to competition, the efficient functioning of the market or the security of supply in the Union;

**(5)We appreciate that:**

- Gas infrastructure projects must be assessed in accordance with European legislation that is based on a solid, transparent, non-discriminatory and functional regulatory framework in relation to other third countries;
- As regards offshore pipelines, the Directive should be applicable in the territorial waters and exclusive economic zones of the Member States;
- In order to take account of the previous lack of specific Union rules applicable to natural gas pipelines to and from third countries, Member States should be able to grant derogations from certain provisions of Directive 2009/73 / EC to such pipelines which are completed on the date of entry into force of this Directive;
- Romania should contribute to the objectives of the Energy Union, as defined in the Framework Strategy for a Sustainable Energy Union with a prospective policy on climate change and those stemming from the obligations assumed in the Third Energy Package adopted by the European Parliament, context in which it is intended to develop a coherent and unitary legislative framework with a view to completing the internal energy market and enhancing the energy security of the Member States of the European Union.

**p. President of the Senate**



**Adrian TŢUŢIANU**